

## SKRÝŠ PRO HRU GEOCACHE - PROSÍM, ČTĚTE !

*Srdečně blahopřejeme. Našel jsi to! Ať úmyslně nebo náhodou!*

*Proč to tu leží? Co tady k čertu dělá tato schránka se všemi těmi drobnostmi uvnitř?*

Tato schránka je část jedné světové hry, kterou hrají uživatelé **GPS** (Global Positioning System). Nazývá se to **GPS Geocaching**. Tato hra se skládá z mnoha "pokladů" (jako je tento), které někdo schoval, a pak zveřejnil jejich přesné zeměpisné souřadnice, aby ostatní uživatelé GPS měli co hledat.

Jediná pravidla jsou tato: Když něco odebereš z pokladu, musíš tam něco zanechat a musíš svou návštěvu zapsat do návštěvní knihy. (Odkud jsi, jestli bylo snadné poklad najít atd.). Doufáme, že osoba, která tento poklad schovala, našla dobrou skrýš na veřejně přístupném místě, kterou ale není snadné najít náhodou. Někdy se ale stane z dobře zvoleného místa špatné..

### POKUD JSI TENTO POKLAD NAŠEL NÁHODOU:

Skvělé! Jsi srdečně vítán s námi spolupracovat. Prosíme tě jen o toto:

- Prosím neschovávej tuto schránku jinak a neponič ji. Skutečná cena schránky je v jejím nalezení a ve výměně myšlenek s dalšími, kteří tuto schránku ještě najdou.
- Když budeš chtít, vezmi si něco z "pokladu". Pokud si ale něco vezmeš, zanech tu také něco svého pro ty, kteří přijdou po tobě, a zapiš se do návštěvní knihy.
- Pokud to bude možné, dej nám vědět, že jsi tuto schránku našel, na níže uvedené webové adrese.

**Geocaching** je otevřený pro všechny se smyslem pro dobrodružství. Na celém světě existuje mnoho jiných skrýší. V tomto okamžiku je vše organizováno přes webové (internetové) stránky. Navštiv naše webové stránky, pokud se budeš chtít o nás dozvědět víc, nebo budeš mít nějaké připomínky:



<http://www.geocaching.com>

Jestliže tato schránka leží na tvém soukromém pozemku a chceš aby byla odstraněna, dej nám prosím vědět. Předem se ti omlouváme, a rádi ji přemístíme.

## GEOCACHE SITE - PLEASE READ !

*Congratulations, you've found it! Intentionally or not!*

*What is this hidden container sitting here for? What the heck is this thing doing here with all these things in it?*

It is part of a worldwide game dedicated to **GPS** (Global Positioning System) users, called **Geocaching**. The game basically involves a GPS user hiding "treasure" (this container and its contents), and publishing the exact coordinates so other GPS users can come on a "treasure hunt" to find it.

The only rules are: if you take something from the cache, you must leave something for the cache, and you must write about your visit in the logbook. Hopefully, the person that hid this container found a good spot that is not easily found by uninterested parties. Sometimes, a good spot turns out to be a bad spot, though.

### IF YOU FOUND THIS CONTAINER BY ACCIDENT:

Great! You are welcome to join us! We ask only that you:

- Please do not move or vandalize the container. The real treasure is just finding the container and sharing your thoughts with everyone else who finds it.
- If you wish, go ahead and take something. But please also leave something of your own for others to find, and write it in the logbook.
- If possible, let us know that you found it, by visiting the web site listed below.

**Geocaching** is open to everyone with a GPS and a sense of adventure. There are similar sites all over the world. The organization has its home on the Internet. Visit our website if you want to learn more, or have any comments:



<http://www.geocaching.com>

If this container needs to be removed for any reason, please let us know. We apologize, and will be happy to move it.

## GEOCACHE VERSTECK - BITTE LESEN !

*Herzlichen Glückwunsch, Du hast es gefunden! Beabsichtigt oder nicht!*

*Warum liegt hier dieser Behälter? Was zum Teufel macht dieser Behälter hier mit den ganzen komischen Dingen drin?*

Dieser Behälter ist Teil eines weltweiten Spieles dass sich der Nutzung des **GPS** (Global Positioning System) verschrieben hat. Es nennt sich **GPS Geocaching**. Das Spiel besteht darin einen "Schatz" zu verstecken und dessen GPS Koordinaten zu veröffentlichen, so dass andere GPS-Benutzer diesen im Rahmen einer "Schatzsuche" finden können.

Die einzigen Regeln sind: Wenn Du etwas aus dem Schatz entnimmst, musst Du auch etwas hinterlassen und solltest Deinen Besuch in das Notizbuch eintragen. (Woher kommst Du, war es einfach, den Schatz zu finden etc.). Hoffentlich hat die Person, die den Schatz versteckt hat einen guten Platz in öffentlichem Gelände gefunden um ihn zu verstecken. Manchmal wird jedoch aus einem guten Platz ein schlechter.

### WENN DU DIES DURCH ZUFALL GEFUNDEN HAST

Großartig! Du bist herzlich eingeladen, mitzumachen. Wir bitten Dich nur um folgendes:

- Bitte verstecke den Behälter nicht woanders und beschädige ihn nicht. Der wahre Wert liegt im Finden des Behälters und im Austausch der Gedanken mit allen Anderen die diesen Behälter noch finden werden.
- Wenn Du willst, entnehme etwas aus dem "Schatz". Hinterlasse aber dann bitte auch etwas im Behälter für andere Schatzsucher zum finden und trage Deinen Besuch im Notizbuch ein.
- Wenn möglich, lasse uns wissen, dass du den Behälter gefunden hast, indem du dich über die unten aufgeführte Web-Seite meldest.

Der GPS **Geocaching** ist offen für jeden mit einem GPS und etwas Sinn für Abenteuer. Es gibt viele ähnliche Verstecke auf der ganzen Welt. Im Augenblick hat die Organisation ihren Sitz im Internet. Besuche unsere website, wenn Du mehr wissen willst oder Kommentare hast:



<http://www.geocaching.com>

Wenn dieser Behälter auf privatem Grund und Boden liegt und Du möchtest dass er entfernt wird, teile uns dies bitte mit. Wir entschuldigen uns schon im Voraus dafür.